

1.	Nazwa kierunku	filologia germańska
2.	Cykl rozpoczęcia	2018/2019 (semestr zimowy)
3.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
4.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
5.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna

Moduł kształcenia: Korespondencja handlowa sem 2

Kod modułu: 02-GDLT-KH II

1. Liczba punktów ECTS: 3

2. Zakładane efekty kształcenia modułu			
kod	opis	efekty kształcenia kierunku	stopień realizacji (skala 1-5)
02-GDLT-KH II _1	Student posiada wiedzę z zakresu terminologii specjalistycznej oraz słownictwa (korespondencja handlowa w języku niemieckim)	FG_K02	3
		FG_U04	3
		FG_U05	3
		FG_U09	3
		FG_W12	3

3. Opis modułu	
Opis	<ul style="list-style-type: none"> - korespondencja handlowa – redagowanie oraz przekład korespondencji handlowej (Bestellung, Kreditauskunft, Mängelrüge, Mahnung oraz inna dokumentacja, jak np. Bericht), dobór leksyki oraz właściwych kolokacji, problem „wierności” w tłumaczeniu - ćwiczenia stylistyczne, parafrazowanie - tłumaczenie różnych jednostek przekładowych związanych z korespondencją handlową - tłumaczenie tekstów specjalistycznych – ocena wartości stylistycznej tekstu wyjściowego, właściwy dobór środków stylistycznych i syntaktycznych - tłumaczenie pojedynczych fraz z uwzględnieniem zwrotów specyficznych dla danego języka - redagowanie tekstów z uwzględnieniem podstawowych elementów składowych i topografii tekstu.
Wymagania wstępne	zaliczenie poprzedniego semestru (1)

4. Sposoby weryfikacji efektów kształcenia modułu			
kod	nazwa (typ)	opis	efekty kształcenia modułu
02-FGLT-KH II 1_fs	test zaliczeniowy	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-KH II_1

02-FGLT-KH II 2_fs	praca kontrolna	zgodnie z sylabusem	02-GDLT-KH II_1
--------------------	-----------------	---------------------	-----------------

5. Rodzaje prowadzonych zajęć						
kod	rodzaj prowadzonych zajęć			praca własna studenta		sposoby weryfikacji efektów kształcenia
	nazwa	opis (z uwzględnieniem metod dydaktycznych)	liczba godzin	opis	liczba godzin	
02-FGLT-KH II 1_fs	ćwiczenia	<p>Praca z tekstami źródłowymi oraz ze słownikami językowymi; praca grupowa (ćwiczenia leksykalne do tekstów) i indywidualna (testy sprawdzające opanowanie materiału).</p> <p>W czasie zajęć prowadzący zadaje również pytania sprawdzające zrozumienie i opanowanie wyznaczonego wcześniej materiału do przygotowania w ramach pracy własnej studenta.</p> <p>Metody prowadzenia zajęć:</p> <ul style="list-style-type: none"> - podające (objaśnienie, wyjaśnienie, mini wykład, wykład informacyjny), - praktyczne (ćwiczenia produkcyjne), - programowane (praca z Internetem). 	30	<p>Student czyta literaturę przedmiotową oraz uzupełnia i rozszerza notatki, aby w razie konieczności poprzez pytania stawiane na zajęciach bądź indywidualne konsultacje wyjaśnić wątpliwości. Jest zobligowany do redagowania poszczególnych pism. W czasie ćwiczeń prowadzący omawiając następną partię materiału zadaje pytania sprawdzające zrozumienie i opanowanie wcześniej podanych wiadomości.</p>	30	02-FGLT-KH II 1_fs, 02-FGLT-KH II 2_fs